

SERIAL NO.

7	0	2	1
---	---	---	---

PROJECT : ELARA (Lube Change - FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - Lube Change

Pan Arab Research Center

☒ إمارات Emarat / ☐ إيكو/إنوك Eppco / Enoc / ☐ أدنوك Adnoc

SHOPPER CODE		DATA ENTRY				EDITING				CSA				SR. #													
130		Name		Number		Name		Number		Name		Number															
										Finishe																	
Gender		Height		Built		Spectacles		Beard		Mustache		Ethnic Groups															
M	F	T	M	S	T	M	F	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Indian	Pakistani	Filipino	Expat. Arabs	Others:									
☒	☐	☒	☐	☐	☒	☐	☐	☒	☐	☒	☐	☒	☐	☒	☐	☐	☐	☐									
EMIRATE		Western Region		Abu Dhabi		Dubai		Sharjah		Al Ain		Umm Al Quwain		Ajman		Ras Al Khaimah		Fujairah									
		☐		☐		☒		☐		☐		☐		☐		☐		☐									
SITE ID		Month		Date		Amount (Dhs)		# of vehicles		# of staff		Time In		Time out													
5550		10		02		100		03		04		17:00		17:20													
TIME OF VISIT		07:00-10:00		10:01-13:00		13:01-17:00		17:01-20:00		20:01-24:00		DAY OF VISIT		Saturday		Sunday		Monday		Tuesday		Wednesday		Thursday		Friday	
		☐		☐		☐		☒		☐				☐		☐		☐		☒		☐		☐		☐	

1. APPROACH AND CLEANLINESS

1. الإقتراب والنظافة:

Scores		Critical Areas		المجالات الأساسية		النقاط
	1.	Was there proper sign to the Lube changing bay?	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك لوحة واضحة للدلالة على منطقة تغيير الزيت؟	1
3	2.	Was the lube changing area clean and organized?	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة تغيير الزيت نظيفة ومرتبعة؟	3
4	3.	Was there any oil leaking and falling on to the floor of the lube bay ?	YES ☐ NO ☒ N/A ☐	نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك أي تسرب للزيت ووقعه على الأرض في منطقة تغيير الزيت؟	4
2	4.	Were the waiting area and table clean?	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة الانتظار والطاولة نظيفة؟	2
2	5.	Was the television in the waiting room working?	YES ☐ NO ☐ N/A ☒	نعم لا لا ينطبق	هل كان التلفزيون يعمل في غرفة الانتظار؟	2
	6.	Was the board displaying complimentary services neat and clean?	YES ☒ NO ☐ N/A ☐	نعم لا لا ينطبق	هل كانت اللوحة التي تظهر عليها قائمة الخدمات المجانية مرتبة ونظيفة؟	6

2. GREETINGS AND INITIAL CHECKS

2. الترحيب والتشيكات الأولية:

Scores		Critical Areas		المجالات الأساسية		النقاط
3	7.	Was there any delay in approaching customers?	YES ☐ NO ☒	نعم لا	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب/تقدم الموظف نحو الزبائن؟	3
	8.	Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?	YES ☒ NO ☐	نعم لا	هل تم الترحيب بك بطريقة ودية (بأسلوب مفرح)؟	5
5	If no, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, normal etc.....					5

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
3	9. Did he guide your vehicle for positioning at the stopper and asked you to switch the engine off?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	9. هل قام الموظف بإرشادك الى المكان المناسب لإيقاف السيارة وطلب منك أن تطفئ المحرك؟
5	10. When asked by customer, was the attendant knowledgeable of different grades of oil, filters and their relative benefits?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	10. عندما سؤل الموظف من العميل، هل كان على علم بمختلف أنواع/ درجات الزيوت والفلترات وفوائدها كلها؟
4	11. Did he offer the waiting area to you?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	11. هل عرض عليك الانتظار في غرفة الانتظار؟
4	12. Did the staff thank you as you were leaving?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	12. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر؟

3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

3. مظهر الموظفين وسلوكهم:

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
3	13. Was the uniform of the attendant neat and tidy?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	13. هل كان لباس الموظف الحاضر أنيقاً ومرتباً؟
3	14. Was the attendant wearing visible nametag?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	14. هل كان الموظف الموجود يرتدي بطاقة يظهر عليها اسمه بوضوح؟ <i>Finiche</i>
3	15. Was he able to communicate with customer?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	15. هل كان الموظف قادراً على التواصل مع الزبون؟
4	16. Was staff courteous / friendly?	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	16. هل كان الموظف ودوداً/لطيفاً؟

4. SERVICE

4. الخدمة:

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
3	17. Did attendant check whether you need top up or complete oil change?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	17. هل قام الموظف بالتحقق لمعرفة إن كانت السيارة تحتاج لإضافة الزيت أم تغيير زيت بالكامل؟
3	18. Did attendant check with you whether only oil is to be changed or oil with filter?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	18. هل تحقق الموظف منك فيما إذا كنت تريد تغيير الزيت فقط أم الزيت والفلتر؟
3	19. Did he check using gauge the quantity required to be topped up and informed you?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	19. هل قام الموظف بقياس مستوى الزيت باستخدام المقياس للتعرف الى كمية الزيت التي يجب إضافتها وأبلغك بذلك؟
3	20. Did the attendant check for oil leakages under your car from filter and drain bolt?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	20. هل قام الموظف بالتحقق من تسرب الزيت من تحت السيارة من الفلتر وصامولة/عزقة الزيت؟
3	21. Did the attendant drain the used oil completely from your car?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	21. هل قام الموظف بتفريغ كل الزيت المستعمل من سيارتك؟
2	22. Did he ask whether you want the engine to be flushed and did it if you agreed?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	22. هل سألك إن كنت تريد غسيل المحرك وقام بذلك في حال موافقتك؟
3	23. Did the attendant fill the correct grade as you requested?	YES ☒ نعم NO ☐ لا	23. هل قام الموظف بإضافة نوع/درجة الزيت الصحيحة التي طلبتها؟

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	24. هل طلب منك أن تقوم بتشغيل المحرك وتركه في حالة التشغيل لمدة دقيقة ونصف؟	24. Did he request you to start engine and leave it running for one and a half minutes?	3
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
3	25. هل تأكد الموظف من أن صامولة/عزقة الزيت مثبتة جيداً في مكانها وأنه ليس هناك تسرب للزيت؟	25. Did the attendant ensure that the carter bolt is tightened and there are no leaks?	3
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	26. هل قام الموظف بإجراء الفحوصات المجانية التالية:	26. Did attendant carry out the following complimentary checks:	
	31a. إضافة ماء للبطارية	31a. Battery Water top up	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31b. إضافة ماء للمبرد/coolant	31b. Coolant Water top up	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31c. إضافة زيت جهاز ناقل الحركة الآلي (الترانسميشون)	31c. Auto Transmission Fluid top up	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31d. إضافة زيت الفرامل	31d. Brake Fluid top up	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31e. إضافة زيت للجير/ التروس	31e. Gear Oil top up	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31f. تنظيف فلتر الهواء	31f. Air filter cleaning	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31g. إضافة ماء لمناحات الزجاج	31g. Wiper Water top up	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
	31h. تنظيف المحرك باستخدام مسدس الهواء	31h. Clean engine using air gun	
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
3	27. هل تمت الإجابة على أي من أسئلتك المتعلقة بعملية تغيير الزيت؟	27. Were any of your questions related to lube change answered?	3
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
3	28. هل قام الموظف بوضع ملصق عن عدد الكيلومترات/ المسافة التي قطعها في السيارة؟	28. Did the staff place the mileage sticker in the car ?	3
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		
4	29. هل عرض عليك وصل استلام اختياريًا؟	29. Were you offered a receipt voluntarily?	4
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		

5. REST ROOMS AND MOSQUE

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمام) والمسجد:

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
3	30a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل الصابون؟	30a. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>soap</u> ?	3
	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق		

Scores	Critical Areas	المجالات الأساسية	النقاط
	30b. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>toilet tissue</u> ? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	30b. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت	
	30c. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist) YES ☐ نعم NO ☐ لا N/A ☒ لا ينطبق	30c. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توفر مجففات اليد الآلية)	
3	31a. Were sinks clean? require comment when marked 'No' YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31a. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	31b. Were mirrors clean? require comment when marked 'No' YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31b. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	31c. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No' YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31c. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	31d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No' YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31d. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	31e. Were toilets and urinals clean? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	31e. هل كانت أمكنة التبول نظيفة؟	
2	32a. Were doors clean? require comment when marked 'No' YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32a. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	2
	32b. Were walls clean? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32b. هل كانت الحيطان نظيفة؟	
	32c. Were ceiling clean? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32c. هل كان السقف نظيف؟	
	32d. Were vents clean? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32d. هل كانت المنافذ نظيفة؟	
	32e. Were floors clean? require comment when marked 'No' YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32e. هل كانت الأرضيات نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	
	32f. Were baseboards clean? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32f. هل كانت ازرار الحائط/ لوح القاعدة نظيفة؟	
	32g. Were grout clean? YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	32g. هل كان البلاط نظيف؟	

النقاط	المجالات الأساسية	Critical Areas	Scores
2	33a. هل كانت حاويات القمامة نظيفة؟	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	2
	33b. هل كانت حاويات القمامة غير فائضة؟	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	
2	34. هل كانت رائحة الحمام نظيفة ومنعشة (بدون أي رائحة كريهة في الحمام)؟	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	2
2	35. هل كانت جميع التجهيزات في الحمام تعمل بشكل جيد؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES ☒ نعم NO ☐ لا N/A ☐ لا ينطبق	2
2	36. هل كان مبنى أو قاعة المسجد نظيف (ة)؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	YES ☐ نعم NO ☐ لا N/A ☒ لا ينطبق	2

Comments:

التعليق/ الملاحظات:

FOR OFFICE USE ONLY

لاستخدام المكتب فقط

التقييم:	Evaluation:	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	%
1 الاقتراب والنظافة	Approach and Cleanliness			
2 الترحيب والتشيكات الأولية	Greetings and Initial Checks			
3 مظهر وسلوك الموظفين	Appearance and Behavior of Staff			
4 الخدمة	Service			
5 النظافة - الحمامات والمسجد	Cleanliness - Restroom and Mosque			
المجموع	TOTAL			

100

SERIAL NO. 7 0 2 1

خدمة تبديل الزيت السريعة



SR Sr. No. 0081396

Invoice فاتورة

Station Name: DIYAFA (Satwa) 04-3492630

DIYAFA

Invoice No. 448755

امارات Emarat

Station Tel: 052101011

Date: 05/10/11

Customer Name: Mr. AHMED

Plate No. 459234

Customer Tel: 050. 554 8825

Mileage: 115781

Vehicle Make & Model: 704050 COROLLA

Time In: 3:00

Time Out: 5:00

الخدمات Services	الكمية Quantity	سعر الوحدة Unit Price	المجموع Total
Engine Oil ☒ Changed	DD		
Oil Filter ☒ Changed	FI		
Engine Flushing ☐ Done			
Top-Up: Brake & Clutch Fluid - DOT 4 ☒ Done			
Automatic Transmission Fluid - Dexon IID ☒ Done			
Gear/Differential Oil ☐ Done			
Power Steering Oil Reservoir ☒ Done			
Radiator Coolant ☒ Done			
Water/Terminal ☒ Checked Battery ☐ Replaced			
Windscreen Water ☒ Checked Wiper ☐ Replaced			
Tyre Pressure ☒ Checked			
Air Filter ☒ Cleaned			
Oil Drain Plug ☒ Checked Washer ☒ Checked ☐ Replaced			
Condition of all belts & Hoses ☒ Checked			
Car Wash: ☐ Full Wash ☐ Body Wash ☐ Steam Wash			
Service Charge			
Others			

I have received the vehicle in good condition as per the service specified in the job card.

Discount AED 0.00
المبلغ الإجمالي Grand Total AED 100.00

Lube Express In-charge Signature توقيع مسؤول خدمة الزيت
* Below 500 ml Free
Thank you for visiting Lube Express

Reg. No. 12230

Customer Signature توقيع العميل
* أقل من 500 مل مجاناً
شكراً لزيارتكم خدمة تبديل الزيت السريعة

